

2 K miesięcznie
z odsyłką.

Zagranicą miesięcznie 2 M. 30 f.,
3 fr. 50 ctm., 2 1/2 szyl., 70 ca. amer.

Tygodnikowe w Krakowie 40 h.
z dostawą do domu 46 h.

Cena numeru **8 h.**
oddzielnego

Reklamacje otwarte są wolne od
opłaty pocztowej. — Redakcja
rękopisów nie zwraca i bezimiennych
listów nie uwzględnia.

NAPRZÓD

Organ centralny polskiej partii socjalno-demokratycznej.

Wychodzi codziennie popołudniu z wyjątkiem niedziel i świąt.

Redakcja i Administracja:
Kraków, Dunajewskiego 5.

Telefon Redakcji Nr. 396.

Telefon Administracji Nr. 2314.

Konto czekowe Nr. 34.095.

Adres telegr.: Naprzed Kraków.

Dział Informatywy:

Pl. W.W. Świątych 11.

Telefon Nr. 1284.

Konto czekowe Nr. 910.

Ceny ogłoszeń: za miejsce wiersza
na pierwszy 20 h. za miejsce wiersza
na pierwszy 20 h. za miejsce wiersza
na pierwszy 20 h.

Porachunki.

Obecnie obradują w Wiedniu delegacje, wobec których zdawało się, że sfery rządzące w naszym dwujedynym państwie okażą jakąś skrupułę. Sfery te wracają ze swej wojny bałkańskiej w takim prawie stanie, jak przed stu laty armia Napoleona z Rosji, jako tłum uciekinierów w najędźniejszej postaci. Podczas całego przesilenia bałkańskiego polityka wiedeńska próbowała na rozmaite sposoby coś dla siebie uzyskać chytrą, albo groźbami wymusić. — Wszystko poszło inaczej: upokorzenie Serbii, pomoc dla Bułgarii, rewizja pokoju bucharskiego — nie się nie udało. A to, co na pozór się udało: ustanowienie niezależnej Albanii, kryje w sobie ogromne niebezpieczeństwa na przyszłość.

Politycy z otoczenia hr. Berchtolda wiedzą, co ogół sądzi o ich „sukcesach” i dlatego wszelkimi sposobami usiłują wmawiać, że to są rzeczywiste sukcesy. W którąkolwiek stronę zwrócić wzrok, widzieć usiłowania, aby klęski tłamać, jako zwycięstwa i aby z tytułu tych zwycięstw obdarzyć Berchtolda wawrzynem, jako „wielkiemu następcy wielkich poprzedników”. Jakież to „zwycięstwa” odniósł hr. Berchtold? Dużo ich jest, a więc: rozbięcie związku bałkańskiego, którego utrzymanie groziło Austrii armią półmilionową; poróżnienie Serbii z Bułgarią, co wbiło klin między sojuszników; ustanowienie niezależnej Albanii, co udaremniło zakusy Serbii na przystęp do Adriatyku.

Takie zwycięstwa rozgłaszają dzienniki czerpiące swe natchnienia z biura prasowego ministerstwa spraw zagranicznych. Chcielibyśmy u-

wierzyć tym zapewnieniom, ale fakta przeczą im Berchtold może być dobrym, czy złym dyplomata, ale w każdym razie czarodziejem nie jest, a nawet — co należy do obowiązków jego zawodu — przewidującym na daleką metę nie okazał się. Wojna serbsko-bułgarska byłaby wybuchła nawet wtedy, gdyby Serbia była usadowiona nad Adriatykiem, gdyż Macedonia musiała pozostać jabłkiem niezgody między nimi. A z chwilą wybuchu tej wojny hr. Berchtold doznał rozczarowania, gdyż pewne jego rachuby na zwycięstwo Bułgarii rozwiały się, a Serbia z tej wojny wyszła zwycięską.

Dla powetowania tej klęski hrabia Berchtold puścił się na „bluff”: wysłał do Serbii „ultimatum”, wzywając ją do opróżnienia obsadzonych części Albanii. Co za okrzyki tryumfu rozległy się na szpaltach prasy rządowej, gdy Serbia poddała się temu „ultimatum”! Jaki był jednak epilog tego tryumfu? Oto Rumunia zapośredniczyła skutecznie między Turcją a Grecją, do prowadziła między nimi do pokoju, a temsamem uniemożliwiła nową wojnę, na której opierały się nadzieje i Bułgarii i Austrii, tembardziej, że Rumunia, zapewniając półgębkiem o swej przyjaźni z Austrią, równocześnie głośno akcentuje swą przyjaźń z Serbią i wzmacnia jej pozycję na Bałkanie w ogólności, a przeciw Austrii w szczególności. Jeżeli się wreszcie uwzględni, że w szczerość przyjaźni rumuńskiej można wątpić, ustalony zostaje fakt, że południowa cała i część wschodniej granicy Austro-Węgier jest zagrożoną. To jest niezaprzeczoną „zasługą” hr. Berchtolda, który z takimi „sukcesami” staje przed delegacją i żąda aprobaty dla swej polityki, której rezultatem jest utworzenie z Rumunii, Serbii i Grecji pomocniczego

skrzydła dla Rosji w jej walce — na razie dyplomatycznej — z Austrią.

Dla osiągnięcia takiego „sukcesu” musiano wydać 350 milionów na mobilizację; musiało 400 000 ojców rodzin przez pół roku stać pod bronią, podczas gdy rodziny ich cierpiały głód; musiało życie ekonomiczne ludności ulegać zupełnemu zniszczeniu. Co wobec tego pocznie delegacja? Delegacja składa się z członków Izby panów, a więc bezwzględnych zwolenników każdego rządu i z członków Izby posłów, reprezentujących w swej większości najgorsze techórzostwo burżuazyjne. Wszyscy ci panowie są gruboskórni tak, że nie nie przeniknie ani do ich serca, ani do ich sumienia. Jeżeli w r. 1910 bez protestu przyjęli rachunek za aneksję Bośni, to i dziś przyjmą rachunek za ostatnie przesilenie i w dodatku będą udawali, że wierzą w „sukcesy” Berchtolda. Kto, jak ogromna większość delegatów, wszystkie swe nadzieje i pragnienia koncentruje na akcie przyjęcia u dworu, ten nie może mieć odwagi powiedzieć: nie, bo to byłoby kłóską rekomendacją wobec tych, którzy rozdzielają tytuły i ordery. Opozycja ludu, głosy protestu, szysterstwo rozumnych — te objawy nikną w delegacji, jak kamień wrzucony do wody. W żadnym innym ciebie ustawodawczym socjalna demokracja nie jest tak odosobnioną i nie musi wśród ogólnego milczenia sama jedna podnieść głos krytyki i protestu.

List z Wiednia.

Wiedeń, 21 listopada.

Koło polskie poczyną imponować światu niebywałymi nigdzie stosunkami. O niczem innym w parlamencie nie mówią, jak o sprawach Ko-

K. CZAPIŃSKI.

„W SZPONACH ŻYCIA” HAMSUNA.

(Przed premierą).

„Miłość jest pierwszym słowem Boga, pierwszą myślą, która w Jego umyśle powstała. I gdy powiedział: „Niech będzie światło!” — powstała miłość. Miłość stała się początkiem świata i władczynią świata, lecz drogi jej wszystkie są zasłane kwiatami i krwią, kwiatami i krwią...”
Hamsun.

Nieznany jest urok twórczości Hamsuna. Silne namiętności, głębokie odczucie przyrody, raczej zupełne zlanie się z nią, erupcyjne uczucie gwałtowne, przepych czysto wschodnich barw u tego poety północy, subtelna metoda impresjonistyczna, wszystko to czyni go jedynym w swoim rodzaju wśród współczesnych. Gorąca krew tętni w żyłach autora-panteisty, autora-koczownika. „Misterye” przyrody nie mają tajemnic przed nim. Uśmiecha się przyjaźnie do niego samotny głaz, sterczący przed jego leśną izdebką. Patrzy on na małą trawkę i ta zdaje się też nań spoglądać swym jedynym okiem zielonem. Słucha w lesie dziwnej ciszy nocnej; posłuchaj, powiada, na wschód, posłuchaj na zachód, to przemawia Bóg. Obserwuje gąsieniczkę, co podnosząc się i wyprostowując się pełnie dalej do góry po konarach drzewa, i czyni uwagę, że — do wieczora może dopełnić, gdzie jej trzeba. A zdarzyło się nawet, że w swych tułaczkach nieskończonych dojrzał raz nawet

samego Pana, chytrego boga przyrody, jak ukrywał się w gąszczu; był z obnażonym brzuchem i od wstrzymywanego śmiechu jego drgało wszystko dokoła, tętniło życie...

Taki jest Hamsun.

Lecz jest on także inny, gdy wśród namiętności gorących przyrody bierze miłość przede wszystkim, jako źródło życia, jako największe jego napięcie. Czemże jest miłość? To wiatr sze eszczący w różach, nie, raczej błędny ogień żółty we krwi. Miłość to piekielne gorące muzyka, która nawet serca starców porusza do tańca. Może ona złamać mężczyźnę, może go wznieść i znów napiętnować, może kochać dziś mnie, jutro ciebie, a noce następnej jego. Tak niestała jest miłość. Ale umie być także stałą, twardą, jak niezłomna pieczęć i może palić bezustannie, aż do samej śmierci, gdyż jest tak wieczną. Jakaż więc jest miłość?

Głębokim tragizmem owiana jest miłość Hamsuna. Czyście widzieli — zapytuje — ki-dykolwiek, by mężczyzna otrzymał tę, którą powinien być mieć? Giną Wiktorja („Wiktorja”), Nagel („Misterye”), porucznik Glan („Pan”), giną inni.

Bohaterem jego ulubionym jest człowiek silny, świeży, — tułacz, samotnik leśny, dusza swobodna, jasna, przy całym ogromie swych ukrytych pragnień i wybuchów. To Nagel w „Misteryach”, nagle przybywający niewiadomo skąd do małego miasteczka i poruszający swą duszą niepokojną, swymi bajkami dziwnymi zdumione bagienko prowincjonalne. Zdumieni

prysłuchują się wszyscy, gdy ten mówi o swym śnie marzeniu, gdy w łodzi z drzewa aromatycznego, z rozpiętym w kształcie półksiężyca jedwabnym żaglem błękitnym, z wędką srebrną wypływa na szerokie, szerokie morze... Dziwnie bije serdusko Dagny, gdy słucha tych nieznanych marzeń, gdy coś woła, coś śpiewa. Bajkę, baśń cudowną wniósł Nagel z sobą...

Poznamy go także nieco innym w postaci Basta w nowej naszej premierze teatralnej „W szponach życia”. Z Argentyny tym razem przybywa wolny kowboj z siwymi włosami, z ogniem jednak w oczach, z szalem we krwi, gdyż tam, u siebie rzadko spotyka kobiety. Tułacz, sokół, z szerokimi, swobodnymi liniami życia, jak dziwnie odbija od osób innych! Jak Nagel w „Misteryach” rozumie głęboko dusze innych i uśmiecha się do brodatych, wolny ptak. Wielki duszny, śmiały, nie waha się poświęcić swe życie, gdy trzeba, bez cienia poży.

Lecz odrazu zapala mu się „żółty ogień we krwi”, gdy widzi cichą blondynę fröken Norman. Przynosi jej kwiaty, mnóstwo kwiatów, przeważnie „ciemnych”, gdyż sama jest taką „jasną”. I z naiwnością dzikiego powiada jej: — Ach, jaki powab posiada młoda dziewczyna, niema nic w życiu piękniejszego od młodej dziewczyny! I do tego ma pani włosy jasne! To przede wszystkim rzuciło mi się w oczy, gdy przyszedł do narzeczonego pani.

A w jej duszy już coś śpiewa, jakimś akordem sympatii odzywają się jej struny. Znów

Au Bonheur des dames

Magazyn konfekcji damskiej

Wyłącznie wiedeńskie modele.

Ceny bez konkurencji.

Kraków, ul. Floryańska L. 10.

poleca

Jesień

i Zimę

1913/14

Szykowne kostiumy angielskie . . od Kor. 45'—

Kostiumy z aksamitu prasowanego . . „ 65'—

Płaszcz sportowe krótkie w kolorach „ 20'—

Płaszcz spięte ostatnie fasony. Futra w wielkim wyborze

ła polskiego; brudna bielizna, którą dawniej jeno w kraju prac wolno było, zalega korytazie parlamentu, a oryginalna jej woń zatrzuwa powietrze greckiego gmachu. Po tem, co się działo w ostatnich czasach, i najfantystyczniejsza opowieść o Kole polskiem nie wprawi nikogo w zdumienie. Uwierzą we wszystko, gdyż menterzy Koła polskiego przekonali niezbiacie opinię publiczną, że do wszystkiego są zdolni.

Mimo stałych usiłowań leibdziennikarzy Koła sfalszowania opinii jego mężów stanu, prawda przedziera się przez sztuczne mgły i ocena menterów Koła nie odbiega daleko od prawdy.

Hojność Długosza nie potrafiła zasłonić rzeczywistej jego postaci, a jeszcze przed kilkoma tygodniami poświęciło mu „Neue Freie Presse” artykuł wstępny, w którym dowodzi, że „von” Długosz jest zwyczajnym fazerem, który wkupił się do ludowców, po barkach Stapińskiego wpiął się na stolec ministeryalny, a powodzenie swoje zawdzięcza sztuce milczenia. „Biada mu”, powiada pierwszy organ prasy austriackiej, „gdyby usta otworzył; świat dowiedziałby się, jakim jest poziom umysłowy pana Długosza i znikłby w otchłań zapomnienia”. Coby się stało, gdyby inni usta otworzyli, o tem dobrotliwie zamilcza dyskretna „N. Fr. Presse”.

Znają Abrahamowicza i ocenę jego w kraju, znają i Lea, a zatem wszystkich wierzchowców wyższej szkoły narodowego cyrku parlamentarnego, ale znają też czwórkę kucyków endeckich: Głabińskiego, Skarbka, Ptasia i Zamorskiego.

Parlament wiedeński był świadkiem udałego zamachu na Stapińskiego. Mimo wszystkie błędy Stapińskiego, tragizm losu jego jest wzruszający. Stapiński wywiódł Długosza na pozycję, o jakiejby mu się bez Stapińskiego i przy dziesięćkroć nawet większym majątku ani nie śniło; Biały, Wróbel, Kędzior itd. pozostali na całe życie aranzierami malomłastych czkowych uroczystości i jakającymi się ich mowcami, gdyby nie Jaś, którego pod niebiosa podnosili, dla którego byli pełni pobożności i względności, jak długo mógł szafować pełną kieszą znaczenia politycznego, podobnie jak szafuje Długosz kieszą na przemysle naftowym z zbitą monetą. Teraz, gdy ma antyblok nogę podstawił, opuścili go wszyscy. Przypomnieli sobie jego autokratyzm, nieprzyjęte artykuły, niezapokojone ambicje, nieosiągnięte mandaty i opuścili wodza swego w najcięższej jego życia chwili.

Szybko porozdzielali między siebie spadek po wodzu, ale ryszunkli na nich za wielkie, miecz

za ciężki, trudno trochę będzie panu Średniawskiemu i panu Kędziorowi i innym panom.

Drugiego już wroga zagrzyli podolacy; padł Bobrzyński, legł Stapiński, teraz na trzeciego kolej: na Lea. Nie chce wywodzić paraleli między Bobrzyńskim a Stapińskim, ale obaj byli indywiduałnościami, obaj temperamentami walczącymi, nie unikali rozprawy. — Z Leem inna sprawa. Lea trudno złamać, gdyż on kościół niema, atak na Lea nie wywołuje skutku, on się nie skruszy, Leo jest plastyczny, jak glina. Prawdopodobnie Leo zastosuje się do nowej sytuacji, o ile nowi panowie Koła polskiego na to się zgodzą. W walce Leo napewno nie padnie, wyrzuci go, nie jak Bobrzyńskiego i Stapińskiego ze skały w otchłań, ale w górę, jak piłkę, by spoczywał na miękkim posłaniu wysokiego urzędu.

Zdolności plastycznej Lea dowodzi ostatnia jego mowa w delegacjach. Dziennik „Zeit” pisze o niej, że ani jedno słowo nie przekroczyło granic ograniczonej umysłowości wiernopoddanej.

Obawiam się, że łatwość przystosowania się pana Lea nie ocali go, zawisli endecków i podolaków w pole nie wyprowadzi.

Czy kraj zrozumie poziom Koła, czy odczuje, że największa kraju reprezentacja podobna jest do stada rozwścieczonych szczurów, rozgryzających sobie nawzajem gardła? Czy znajdzie się w Kole grupka bodaj ludzi, gotowych do zerwania zaslony z tych hańbiących i niszczących kraj potworności?

Członkowie Koła polskiego włóczą się po chodnikach parlamentu, jak obłąkani. Wzrok błędny, wyraz twarzy trwożliwie niespokojny, ręce na kieszeniach, jak gdyby się bali, by im kto tajemnic nie wykradł, zadyszani i zasapani z walk na tajnych posiedzeniach Koła, po tem niezawodnie poznasz kołowca.

Szpiegowanie się i podpatrywanie wzajemne, oto najwybitniejsze cechy „koleżeństwa” w Kole polskiem. W ten sposób czytają kołowcy swe listy, pisane do przyjaciół w pismach przeciwników partyjnych, odkrywają kartki, porzucone niebacznie na ziemi w centrum dyskusji i rozpraw Koła, jego komisji i komitetów.

Wszystko to razem nazywa się „solidarność narodowa jedynej legitymnej reprezentacji krajowej”, Koła polskiego. Hn.

Zakusy klerykalne na szkolnictwo.

W ubiegłym tygodniu obradował w Krakowie w sali „Floryanki” tak zwany „kurs katechety-

czny”, naturalnie w najściślejszej poufności. Z obrad tych otrzymujemy od jednego z uczestników w następujące informacje, które uważamy za swój obowiązek opublikować dla wykazania, jakie plany mają klerykali wobec szkolnictwa średniego po oparowaniu już szkolnictwa ludowego.

Informator nasz pisze:

Ciekawa dyskusja toczyła się na jednym z posiedzeń tej nowej instytucji klerykalnej — w sprawie „reformy nauczania religii w szkołach średnich”, której ogólnych zarysów nie możemy pominąć milczeniem. Dowodzi ona, jak głęboko w rany społeczeństwa naszego wpoczę się usuwa gangrena klerykalna.

„Antydodem na zepsucie moralne młodzieży, celem przygotowania jej do późniejszego życia po opuszczeniu murów szkoły średniej, by nie zdarzały się na przyszłość wypadki wystąpienia (sic!) przeciw kościołowi prawych zresztą synów kościoła”, jak np. prof. Miodoński, Wojciechowski i kilku innych (autentyczne słowa jednego z referentów) mają być następujące „pedagogiczne” środki zaradcze, które kłechy całą siłą i wszelkimi środkami (przy poparciu oczywiście Rady szkolnej krajowej) chcą urzeczywistnić. 1) dodanie jeszcze 3-ciej godziny w tygodniu na naukę religii (obecnie są w programie szkół średnich 2 godziny tygodniowo przeznaczone na religię); 2) wprowadzenie religii do matury jako przedmiotu obowiązkowego (bo zdaniem jednego z mówców i tak obecnie zreformowano egzamin dojrzałości, wobec czego nie stanowiłoby to ciężaru dla uczniów); 3) jak najostrejsza klasyfikacja z religii i zaniechanie praktykowanego gdzieś po gimnazjach przez katechetów swobodnego prowadzenia nauki; 4) zreformowanie sposobu nauczania historii kościoła (oczywiście, jak najsprytniej) z uwzględnieniem szczegółów stosunku kościoła do Polski, opatrzyć go pięknymi rycinami i t. p.; 5) opinia katechety ma być decydującą przy dopuszczeniu ucznia do matury, to znaczy, jeżeli katecheta z jakiegokolwiek powodu położy swe veto, uczeń taki, choćby miał stopnie celujące ze wszystkich przedmiotów, do matury dopuszczonym nie będzie.

Przystąpimy teraz do omówienia w streszczeniu niektórych momentów dyskusji w powyżej przy-

baśń czarowna brzmi w głosie tego dziwnego człowieka. I zawiązuje się nic tajemna. Albowiem miłość jest, jak noc letnia — powiada Hamsun w „Wiktorii” — pełna gwiazd na niebie i aromatu. Czemu każe młodemu zakochać się chodząc ścieżkami? Ach, miłość zamienia serce na ogród, bujny ogród bezwstydnym, w którym rosną tajemnicze, zuchwałe grzyby...

Bast przywiózł z Argentyny jadowitą żmiję-kobrę. Głę pokazywał ją swym gościom, wypełniał z klatki i omal że nie ukąsiła jej, fręken Norman. Lecz Bast pośpieszył z pomocą. Kobra zato ukąsiła jego, kowboja. Udała jednak, że nie się nie stało, proponuje, żeby goście się przenieśli do znajomych, sam zaś — ginie, kryjąc niebezpieczeństwo nawet wobec fręken. Ginie tak, jak to umieją bohaterzy Hamsuna — jasno i spokojnie. Swobodnym, pewnym krokiem wszedł ten dziwny Argentyńczyk w życie i usunął się, gdy chwila nadeszła. Albowiem ginąć trzeba, jak się wyraża stary muzykant Fredryksen, „z rozpuszczonymi żaglami”...

A obok ginie inna dusza, fru Gile. Niegdyś śpiewaczka sławna, która objeżdżała świat cały i brała życie, gdzie mogła; dziś — starzejąca się małżonka 70 letniego bogatego starca. Szalony temperament, nie darmo Bast jej prorokował, że „skończy na murzynie”. Poznajemy ją, to Edwarda z „Pana”, Edwarda podstarzała, o której z późniejszych powieści Hamsuna dowia-

dujemy się, jak gasiła ogień namiętności w strasznych orgiach.

Fru Gile kocha młodego kupca Blumenszena, skończonego lotra, tępą, podejrzliwą istotę. Stara się mu tajnie ułatwić życie, niemal, że utrzymuje go. I kurczowo trzyma się życia, które ucieka... Zazdrości młodym, których oczy jeszcze nie zgasiły, których spojrzenia się iskrzą, którzy darzą się „złotem monetami”. Aleksander Blumenszen, jej kochanek, jej już nie kocha; całą podłość tego charakteru widzi ona doskonale. Zajmującą jest ta scena w hotelu u Basty, gdy fru Gile mówi o sobie:

— Nie wiem dlaczego, lecz tak bolesne jest rozstanie się z tym ostatnim kochankiem! To prawdopodobnie obawa, że po nim zjawi się jeszcze gorzszy. Teraz wciąż spadam coraz to niżej. A przecież niegdyś podnosiłam się! Pamiętam, szłam wciąż wyżej, wyżej... Przecie mamy jeszcze przed sobą dużo, dużo lat, a co będzie wówczas z nami! Co do mnie, nie chcę umierać! Nie! Chcę kochać, żyć, a nie umierać!

Tak, fru Gile nie umie „ginać z rozpuszczonymi żaglami”...

I przytem stara się przekonać siebie, że jej kochanek Blumenszen, wcale nie jest tak podły, wcale nie. Właśnie, gdy widzi Bastę, jaśniej rozumie swego Aleksandra i walczy ze sobą. Mówi do Basty:

— Niech pan zrozumie mnie, jak należy: Aleksander wcale nie jest nikczemny. (Nagle wska-

kuje) Co mówię, Aleksander nikczemny? Nigdy. Najlepszy ze wszystkich, ze wszystkich!

Gwałtowna zazdrość kipi w niej. Gdy widzi kobiety koło Aleksandra, chciałaby — powiada — stanąć na palcach i krzyknąć im: precz! Czego tu chcecie? W owym wypadku z kobrą to ona otworzyła klatkę, umyślnie i przemocą zaczęła pchać do klatki ręce fręken Norman, narzeczonej Blumenszena.

Nie jednak nie pomaga. Fru zostaje sama. I w końcu dramatę przychodzi od umierającego Bastę jego murzyn z ostatniem pozdrowieniem od swego pana i oświadcza, że przyniósł także siebie... Proroctwo Basty się spełnia.

— Witaj! — odpowiada cicho fru Gile...

Tak, ona nie chce ginać „z rozpuszczonymi żaglami”. Nie zna też tej rezygnacji, którą zna muzykant Fredryksen; ten również miał piękną przeszłość, a dziś gra w kawiarni, gra „ostatniego upajającego walca” tym, co giną.

A więc — poemat miłości, jak zawsze u Hamsuna. Naturalnie nie taki przeźroczysty, jasny, jak ostatnie utwory Hamsuna: „Starzec gra z tłumikiem” lub „Ostatnia radość”. Tam namiętność miłosna tylko współdziewiczzy, lekko współdziewiczzy, tam tony jesienne, zadumane. A tu jeszcze purpur krwi, oblewającej kwiaty miłości. Ta tętni gorąca krew, tu namiętne płonie jeszcze w żyłach ogień żółty, bujnie rosną grzyby bezwstydnym!

Niespodzianki na św. Mikołaja



Kto chce gości weselo bawić
Kto chce mieć stały koncert
Kto chce usłyszeć najslawniejszych artystów świata
Kto chce długie wieczory przyjemnie spędzić
Kto ma patefon

ten niech zakupi gramofon i płyty aniolkowe
ten niech zakupi gramofon i płyty aniolkowe
ten niech zakupi gramofon i płyty aniolkowe
ten niech zakupi gramofon i płyty aniolkowe
ten go może z łatwością na gramofon aniolkowy przerobić



CENNIKI
darmo i opłatnie

Jedyny skład gramofonów i płyt z piszącym aniołkiem

Józefa Wekslera

we Lwowie, Sykstuska 2
Telefon Nr. 1560.

w Krakowie, Floryańska 25
Telefon Nr. 1241.

bo gramofon aniolkowy cieszy się ustatnioną sławą, bo co

do jakości przewyższa wszelkie inne fabrykaty.

Gramofon koncertowy wraz z 10 zdjęciami kosztuje tylko 38 kor. Wszelkie płyty prócz aniolkowych po 1 K 50 h. — Ulgi w spłatach,

toczonej materii: Co do pierwszego punktu dotyczącego powiększenia liczby godzin nauki religii nie znalazł się ani jeden głos choćby słabego protestu spośród całej zgromadzonej 300 głów gwardii klerykalnej. Każdy, kto miał kiedykolwiek styczność ze szkołą średnią, wie doskonale, jak bardzo obciążeni są uczniowie rozległym materiałem nauki, że nawet, gdy dawniej nierzadko nauka przedpołudniowa trwała do godz. 12 obecnie jest godz. 1 a nawet 2 ga; dodawszy do tego masę zadanych na następną lekcję, można powiedzieć, że prawie niemożliwym jest uczniowi uczyć się wszystkiego z lekcji na lekcję, tak, że nawet nie-
zgorszy uczeń uczy się tylko wtedy, gdy spodziewa się być „pytanym”. Przy tych stosunkach należy, zdaniem naszych pieczołowitych katechetów, dać jeszcze godzinę tygodniowo na naukę religii, a ciekawa rzecz, że nie powiedziano, w jaki sposób należałoby to uskutecznić: czy przedłużyć czas trwania nauki szkolnej przed południem, czy może kosztem innego przedmiotu.

Jak w dyskusji wyszło na jaw, już raz — zdaje się w latach osiemdziesiątych — stawiano ten postulat, który aczkolwiek gorąco poparty przez Radę szkolną krajową, nie znalazł jednakowoż przyjęcia w ministerium oświaty.

Co do zaostrzenia klasyfikacji z religii, zwłaszcza zaprowadzenia opinii katechety jako decydującej przy dopuszczaniu ucznia do matury, to jakby to w praktyce wyglądało, niestrudno sobie wyobrazić: szkoły średnie stałyby się gniazdem intryg i protekcji; spustoszenia, jakiego taka reforma w rozwoju szkolnictwa spowodowała, dałoby się chyba porównać z najazdem Hunnów na kulturalną Italię.

W sprawie uczynienia religii najważniejszym przedmiotem maturalnym ujął się za młodzieżą jeden tylko głos uczciwego jakiegoś księdza, który zbijając wywody referenta dotyczące tego tematu, zaznaczył, iż dlatego, że maturę uproszczono, nie należy podążać w kierunku reakcji, wprowadzając nowe utrudnienia, tem bardziej, że istnieje ogólny prąd i dążenie do zupełnego jej zniesienia. Głos ten pozostał jednak głosem wołającego na puszczy wśród tej całej wszystko bezkrytycznie przyjmującej bezdusznej masy.

Obszerniej omówić należy najciekawszy punkt 4 dotyczący apologetycznego nauczania historii kościoła katolickiego, która to kwestya stanowiła „clon” dyskusji. Przedewszystkiem konstatujemy, jako naoczni świadkowie obrad, iż kler wojujący, wyciągający swą łapę na wszystko, co nie jest do kręty przesiąknięte zgnilizną klerykalną, pragnie z młodzieżą naszą uczynić nie pionierów myśli niezależnej i postępu, ale bojowników wojującego kościoła, którzy różniliby się od czarnej gwardii chyba tem, że nie noszą sutanny. Jednak czasy wieków średnich minęły już bezpowrotnie, a koło historii cofnąć się nie da. Ten właśnie jest moment tragiczny w tej całej tragicznej obrad kursu.

Co to znaczy wprowadzenie „apologetycznego” sposobu nauczania historii kościoła katolickiego? Oto uczniów ma się zaprawiać już w szkole do prowadzenia dysput w kierunku obrony klerykalnej myśli, uczyć ich wykazywać, że wszystko, co kościół zrobił dla Polski, było zbawieniem, jednym słowem wykształcenie całego szeregu przyszłych agitatorów klerykalnych. Aby znikły na przyszłość jednostki tych zresztą „prawych synów kościoła”, którzy „zblądziwszy” występują z krytyką kościoła choćby najbezsronniej opierając się na badaniach myślicieli naukowych (przytaczamy tu słowa prof. Wojciechowskiego i Miodońskie go), by przyszli uczeni, wyszli z nowego pokolenia, przystosowali swe naukowe poglądy ściśle do granic zakreślonych im przez interesy kościoła.

Co więcej, jeden z księży proponował ze względu na to, iż nie każdy z katechetów posiada „zdolność” do odpowiedniego wykładu historii kościoła i trudno przychodzi mu odpowiadać na pytania, zadane przez uczniów, zalecenie katechetom wy-
mówić się jaką okolicznością, jeżeli nie są w stanie odpowiedzieć na zadane pytanie, albo wprost odłożyć omówienie tematu na następną lekcję.

Dalej proponowano ustanowić w większych miastach, jak Krakowie i Lwowie, specjalnych katechetów, dobrze tressowanych w wykładaniu historii kościoła i oczywiście trudniej dających się zbić

z tropu, jednakże wniosek ten upadł, głównie z powodu ambicji zgromadzenia, któremu takie powątpiewanie w zdolności katechetów nie przypadło do gustu.

Ciekawem jest skrytykowanie obecnie używanych w szkołach średnich podręczników do historii kościoła, które (zwłaszcza jeden z nich) zawierają — zdaniem referenta — więcej balastu z historii powszechnej, jak samej historii kościoła. Otóż należałoby podręcznik skrócić, usunawszy cały materiał z historii powszechnej, którą wystarczająco wyklada świecki profesor, a poświęcić całą uwagę historii kościoła, przyczem należałoby położyć głównie nacisk na wiek XIX i stosunek kościoła do Polski.

Nawiasem dodajemy, że uznano za błędną taktykę jednego z księży, który zanadto szeroko zagłębiał się w omawianie prześladowania pierwszych chrześcijan, przynosząc do szkoły rozmaite dzieła, dotyczące tego tematu.

Jak należałoby omawiać stosunek kościoła do Polski, dał próbkę sam przewodniczący w swem końcowem przemówieniu. Powiedział on, że można np. tłumaczyć, że kościół, walcząc z Niemcami, tem samem odcigał je od zajmowania się sprawami Polski i przytoczył między innymi, jako przykład, walkę o inwestyturę cesarza niemieckiego Henryka IV z papieżem Grzegorzem VII zakończoną Kanossą, przez co Polska odetchnęła.

Szkoda, że nie przytoczono też „korzyści”, jakie Polska odniosła z rozpanoszenia się w niej jezuityzmu.

Zastakowano także ogólnie świeckie grono profesorów, które nie prowadzi wykładów swych w zupełnie przez klerów aprobowany sposób. Np. podręcznik do historii powszechnej używany w szkołach średnich, zawierać ma pono kilka miejsc nieprzyjemnych kościołowi, które usprawiedliwia się używaniem przez autora źródeł protestanckich. (Autentyczne).

Ala tego wszystkiego, co opisaliśmy, za mało; najcharakterystyczniejsze następuje teraz: Obok historii kościoła ma kłaść się nacisk na dokładne powtarzanie katechizmu w ostatnich klasach, przyczem biblia zerzła na plan ostatni. Nauza podstawowa całego chrześcijaństwa — biblia — ma być przedmiotem drugorzędnej wagi. W ten deseń wyraził się jeden z mówców. Teraz to chyba nikt nie wątpi, co za cel miała ta cała dyskusja nad reformą nauczania religii. Czy może to wszystko ma co wspólnego z dążeniem do podniesienia moralności wśród młodzieży? Cel przebiega się aż zanadto jaskrawie. Należy wyszkolić cały szereg ludzi młodego pokolenia z gotowymi argumentami klerykalnymi na wszelkie kwestye naukowe, polityczne itp., z którymi wielokrotnie mogą się spotkać w życiu; innymi słowy — szkołę należy zamienić na placówkę klerykalną a naukę religii na agitację klerykalną.

Nie byłibyśmy poruszyli tej kwestyi, ale skoro w prasie polskiej ani jeden głos się nie podniósł, nie mogliśmy sprawy tej nie przedstawić opinii publicznej, tem bardziej, że do tyka ona młodzieży, tego czynnika, od którego przyszłość społeczeństwa zależy.

Z okazji ruchu wśród drukarzy.

Prasa burżuazyjna a prasa partyjna.

Wielu jeszcze robotników, nawet uświadomionych i inteligentnych, których brak pracy, drożyzna, choroba itd. przygniata i uniemożliwia ludzkie istnienie, w swej naiwności, czy bezmyślności nie rozróżnia między prasą partyjną a burżuazyjną i niestety zbyt często wybiera pismo swej klasie wrogie, tuczając swym krwawo zapracowanym groszem wydawnictwa, obliczone na wzmocnienie jego wrogów.

Prasa partyjna, prasa robotnicza nie może konkurować z prasą burżuazyjną w podawaniu „sensacji” wysnutych na tle kryminalnem itp., gdyż zadaniem jej jest kształcić i uświadamiać, informować w sposób rzeczowy i przystępny, a przedewszystkiem prawdziwy. Jakże inaczej dzieje się w prasie brukowej! Tam potrafią zrobić „z igły — widły”; z notatki nieznaczej wy-

snuć łokciowy artykuł; z drugiej strony prasa ta przemilecza, albo przekręca sprawy dla klasy robotniczej najważniejsze. Gdy rozchodzi się o krytykę stosunków obecnych, o krytykę czy rządu, czy kraju, czy gminy, wówczas prasa ta milczy, albo wprost działa sprzecznie z interesami tych, którzy ją czytają i popierają. Wtedy wychodzi na jaw prawdziwy cel tej prasy: robienie interesu z jednej i nienawiść do tych, którzy mogliby temu interesowi zaszkodzić, z drugiej strony.

Czy potrzeba na to przykładu? Oto jeden z tysięcy: Z Nowym Rokiem 1914 drukarze austriacy przystępują do walki o nowy cennik. W onegdajszym numerze „Naprzodu” omówiliśmy obszernie sprawę całą i powody, które zmuszają pracowników drukarskich do wywalczenia dla siebie lepszych warunków życia i skrócenia czasu pracy. Cóż na to demokratyczne i inne rzekomo „postępowe” dzienniki, a zwłaszcza prasa brukowa? Pomija sprawę tę albo zupełnie milczeniem, albo daje upust swojej niechęci i nienawiści, omal nie woła na pomoc policyi i wojska.

Taki np. „Kurier codzienny” poświęca tej sprawie artykuł, ale chociaż jest on misternie skonstruowany, to przecież pisze dosyć wyraźnie: „Zarząd właścicieli drukarni wystąpił już z nowym projektem cennika, ale robotnicy drukarscy a limine (to znaczy bez wdawania się w pertraktacje) odrzucili go, nazywając ten projekt bezczelną prowokacją.”

Słowa „bezczelna prowokacja” wydrukował „Kurier codzienny” tłustym drukiem dla zaznaczenia, na co sobie ci drukarze pozwalają. Biedni właściciele drukarni ułożyli projekt nowego cennika, a robotnicy nie chcą nawet nad nim obradować, tylko nazywają go „bezczelną prowokacją”!

Jaki jest projekt właścicieli drukarni, dlaczego go drukarze odrzucają, tego nie próbuje się nawet wytłumaczyć naiwnym czytelnikom; wystarczy widać rzucić kalumnię na klasę robotniczą, ale jej bronić nie chce, ani nie ma ochoty.

Wobec takich zjawisk robotnicy powinni się dobrze zastanowić, czy czytając i popierając wrogie klasie robotniczej pisma, nie kładą na siebie bata i nie h, póki czas, zerwać z tym systemem lizania buta, który ich kopie.

Robotnik powinien czytać i popierać tylko robotnicze pisma — to jego obowiązek!

Przegląd społeczny.

Strejk w drukarni Fischera w Krakowie. Mimo licznych interwencji i starań tak ze strony organizacji drukarzy „Ognisko”, jakoteż ze strony gremiów pryncypałów, stosunki w drukarni Fischera pogarszały się z każdym dniem i doprowadziły wreszcie do strejku wszystkich pracujących u niego zecerów i maszynistów. Zatrudniając ludzi żonatych i obarczonych licznymi rodzinami, p. Fischer systematycznie nie wypłacał na czas personelowi, wskutek czego niektórzy pracujący mają dość pretensye dochodzące do kilkuset koron. W dodatku p. Fischer nie dość, że za pracę ciężką nie płaci, traktuje przytem swych pracowników w sposób, świadczący o zupełnym braku jakiegokolwiek kultury.

Strejk obecny będzie dla p. Fischera dotkliwą nauką. Roboty, wychodzące obecnie z jego drukarni, są niżej krytyki. Długo też nie będzie on mógł uprawiać obecnej fuszerki przy pomocy chłopców, których więzi w pracowni do późnej nocy, zabierając im przerwę obiadową, oraz wzbraniając tymże uczęszczania do wieczornej szkoły zawodowej.

Czas najwyższy, aby p. Fischer się opamiętał i przyszedł do przekonania, że na tej drodze daleko nie zajdzie. Jako człowiek młody mógłby posiadać więcej ambicji i starać się, aby opinia publiczna nie musiała bezustannie zajmować się ohydnyimi stosunkami, jakie panują w zakładzie, pod jego kierownictwem będącym.

Przyszłość należy do Patefonu bez tuby!

Nowe modele Patefonów bez tuby. — Żądajcie katalogów darmo i opłatnie. — Najnowszy model **Patefon-Refleks!**

Szczyt doskonałości! Gra szafirem, nie niszczy płyt! Reprodukcyja głośna, czysta, wyraźna, nad wyraz piękna.

Telefon 305.

Olbrzymi repertuar wspaniałych zdjęć.

Telefon 305

S. Grudziński i T. Berger, Kraków, Szewska 22/6.



KRONIKA.

Sobota 22 listopada.

Nowiny krakowskie

Jak powstał świat? — na ten temat będzie mówić staraniem Uniwersytetu Ludowego p. Bańkowska w Związku stow. rob. (Dunajewskiego 5, II. p.) we czwartek 27 listopada. Początek o godz. 7 wieczorem. Wstęp wolny. Odczyt będzie obficie ilustrowany obrazami świetlnymi.

Uroczysty poranek ku czci Kopernika odbędzie się staraniem Komisji oświatowej w niedzielę 30 listopada o godz. 10¹/₂ przed południem w Związku stow. rob. (Dunajewskiego 5 II p.) Lutnia robotnicza, odczyt, deklamacja, część muzyczna. Bilet po 20 h do nabycia w Związku.

Pierwszy poranek Instytutu muzycznego, który odbędzie się w bieżącą niedzielę w sali teatru świetlnego „Uciecha”, przynosi w programie następujące utwory: 1) Pergolesi „trio orkiestr”, opracowane przez Riemanna, wykonają: Kl. Umlaufowa, St. Giebułtowski, B. Raczyński i W. Radecki; 2) Veracini sonata wykonają: St. Giebułtowski i Kl. Umlaufowa; 3) Rameau, koncert forte z towarzyszeniem instrumentów — Kl. Umlaufowa; 4) Stamitz trio orkiestr w opracowaniu Riemanna — Kl. Umlaufowa, St. Giebułtowski, B. Raczyński i W. Radecki. Wstęp 1 K.

Z oddziału młodzieży Uniwersytetu Ludowego. Dnia 11 b. m. odbyło się zebranie inauguracyjne oddziału młodzieży Uniwersytetu Ludowego. Ze sprawozdań za rok przeszły okazało się, że oddział młodzieży liczył wówczas niewielu członków czynnych, jednak pomimo to, pomimo niesprzyjających ogólnych warunków pracy, pracę tę w Dębikach prowadził. Na rok bieżący przewidywania są o wiele lepsze, gdyż liczba członków oddziału i ludzi, mających zamiar pracować w tym ognisku, zwiększyła się znacznie. Dzięki temu działalność będzie mogła być szersza i bardziej planowa. Program tej działalności w ogólnych zarysach wytknięto. Oddział zajmie się prowadzeniem biblioteki dla dzieci w Dębikach — jak to już było w roku szesnym — i nadal również prowadzić będzie p. gadanki dla dzieci młodszych i starszych, wreszcie zajmie się odczytami dla dorosłych, które może uda się w tym roku uczynić częstszymi, tj. po dwa razy na tydzień. Działalność oznaczona przez ten program już się rozpoczęła. Biblioteczkę dokompletowano nowymi książkami i już dyżury rozpoczęły się; p. gadanki rozpoczęły się również, chociaż na razie mają charakter dorywczy, bo plan dokładniejszy dopiero w przyszłym tygodniu będzie ustalony.

Wycieczkę na wystawę antyalkoholiczną urządza Uniwersytet Ludowy w niedzielę 23 b. m. Punkt zborny w Związku stow. rob. (Dunajewskiego 5, II p.) o godz. 9⁴⁵ rano. Wstęp na wystawę od osoby 10 h.

W Czytelnik kobiet im. Słowackiego (Rynek 6 I. p., drugie schody) odbędzie się w poniedziałek 24 b. m. wieczorek listopadowy. Odczyt wygłosi p. dr Łopaciński. Sekcja artystyczno-muzyczna pod przewodnictwem znanej pianistki p. Grodzkiej urządza część muzyczną z następującym programem: 1) śpiew — pani Nizwiecka, artystka operowa; 2) fortepian — panna Zofia Łakocińska, uczennica Łewiewicza; 3) skrzypce — prof. Kłosiński; 4) deklamacja — p. J. Niepielska. Początek punktualnie o godz. 6³⁰ wieczorem.

Skandaliczne stosunki pocztowe. Na podstawie § 19 u. p. uprasza c. k. inspektorat pocztowy o zamieszczenie w najbliższym numerze dziennika „Naprzód” następującego sprostowania notatki o głoszonej w nrze 266 „Naprzodu” z dnia 19 listopada pod tytułem „Skandal pocztowy”: Nieprawdą jest, że przeprowadzona ostatnia reorganizacja doręczenia listów w Krakowie jest zamydleniem oczu interesowanym i że akcja ta zasada się wyłącznie na zmianie rażonów listonoszom bez powiększenia ich liczby. Nieomniast prawdą jest, że liczba listo-

noszów powiększono faktycznie z okazji nowej regulacji służby doręczeń o 10 ludzi, t. j. o 16% w stosunku do dotychczasowej ilości listowych; dalej prawdą jest, że pomnożono ilość ekspedycji listonoszów o 1 chód. Zgodne jest z istotnym stanem rzeczy, że listonosz doręczający pierwszą pocztę przy ul. Dunajewskiego zaczyna roznoszenie listów od ul. Baszowej Nr 1 do 9 gdzie znajdują się także biura Towarzystwa wzajemnych ubezpieczeń; nie można jednak wymagać od listonosza, aby rozpoczynał chód równocześnie od dwóch ulic, Baszowej i Dunajewskiego, i na dwóch ulicach jednocześnie doręczał listy. Prawdą jest, że także obecnie dochodzi listonosz przy 1 chodzie do ulicy Dunajewskiego względnie do kamienicy mieszczącej lokal redakcji „Naprzodu” dopiero około godziny 11 przed południem, lecz stan ten jest tylko przejściowy i będzie się polepszać, skoro tylko personal dzielący listy obezna się dokładnie z nowym podziałem poszczególnych okręgów doręczeń, co potrwa 2 do 3 tygodni. Wtedy redakcja „Naprzodu” i połączone z nią stowarzyszenia przy ulicy Dunajewskiego otrzymywać będą ranną pocztę około godziny 9¹⁵.

„Szparysystem” kolejowy przyczyną śmierci robotnika. Jan Szymoniak, woźnica w cegielni Pelikanta w Podgórzu, wioził wczoraj cegłę do Krakowa. W wiadukcie, prowadzącym z cegielni na drogę ku Podgórzu, stoczył się wóz do głębokiego ścieku. Szymoniak wyskoczył z wozu, lecz w tej chwili uderzył się głową o podkulek i upadł. Wóz zaś ciętarem swoim przygniół go tak, iż Szymoniak natychmiast wyzionął ducha. Przechodnie wydobyli z pod wozu zwłoki Szymoniaka. Na miejsce przybyli wkrótce lekarz miejski dr Pisek i nadkomisarz policyi Krzyżanowski. Po spisaniu protokołu przewieziono zwłoki do kosciały.

Wypadek spowodował osławiony „szparysystem” kolejowy. Z oszczędności bowiem zarząd kolei nie oświetla drogi pod wiaduktem. To też rodzina nie szczęśliwego Szymoniaka powinna się udać na drogę sądową i pociągnąć zarząd kolejowy do odpowiedzialności. Niechaj kolej oszczędza, lecz nie przez trupy!

Eksplozja „smoka”. Proch, znajdujący się w „smoku” wśród śmiecia eksplodował wczoraj z powodu gorąca w chwili gdy robotnik Marcin Gilewicz usiłował wygarnąć zeń drągami żelaznym zawartość „smoczowską”. Wskutek eksplozji Gilewicz doznał ciężkiego poparzenia. Pogotowie przewiozło rannego do szpitala Łazarza.

Nadzwyczajny dzień. Tym nadzwyczajnym dniem był piątek. Od szeregu miesięcy bowiem po raz pierwszy wczoraj nie aresztowano ani jednego emigranta na dworcu krakowskim.

Wypadek przy pracy. Tryby maszyny tapicerskiej w Ludwinowie zmasakrowały robotnikowi Wojciechowi Dudzikowi palce u prawej ręki. Ofiarę wypadku odwieziono pogotowie do szpitala Łazarza.

Ofiara napadu rabunkowego w Oświęcimiu. Siegman nie odzyskał dotychczas przytomności. Lekarze deklaruja wszelkich starań, by go przy życiu utrzymać. Zadanie to jest bardzo trudne. Przez głęboką, dużą ranę mózg wydołał się na wierzch. Odcięcie do śledztwa, słychać, że w piwnicy rekwizytorni Mendelsohna znaleziono ślady krwi. Ślekiara obasypana jest tomasyną. Burek nie przynajmniej do winy zdradza jednak wielkie przygnębienie.

Za kradzież w kasie pułkowej w Bochni, oraz za ułatwienie dezercji aresztowano w Krakowie Tadeusza Jachimskiego, pomocnika kancelaryjnego na stacji kolejowej w Bochni. Aresztowany współdziałał z szeregowcem J. Piotrowskim, którego odwiozł do Trześciu.

Teatr świetlny „Uciecha” w rozpoczynającym się dziś programie daje dalszy ciąg seryi „obrazów

mówiących” Gaumonta, mianowicie tresowanie lwów i wesołą scenę bicia talerzy. Atrakcją będzie wielki film firmy Pathe w Paryżu pod tytułem „Król przestworza” z panną Robinne z Komedyi Francuskiej w głównej roli kobiecej. Programu dopełniają komedia i część humorystyczna.

Uniwersytet Ludowy im. A. Mickiewicza (ul. Dunajewskiego 7).

Czytelnia czasopism otwarta codziennie od godziny 11—1 w południe i od 4—9 wieczorem. **Biblioteka** otwarta od godziny 12—1¹/₂ w południe i od 5—9 wieczorem.

Biuro otwarte w dni powszednie od godziny 5—7 wieczorem.

Wykłady w sali przy ul. Zwierzynieckiej 14:

W sobotę o godz. 7 wieczorem: Henryk Raabe: „Biologia”. (Zwierzęta i rośliny. Wzajemna zależność między dwoma państwami organicznymi. Przemiana energii w świecie żyjącym).

W niedzielę o godz. 3 po południu (dla dzieci): „Jak sobie zwierzęta radzą w zimie”.

W niedzielę o godz. 7 wieczorem: Wieczorek Verhaerena.

W poniedziałek o godz. 7 wieczorem: A. Wyleżyńska: „Rozwój i rozkwit sztuki flamandzkiej”.

W Stowarzyszeniu pracowników biurowych (ulica Mikołajska 13) w sobotę o godz. 8 wieczorem wykład p. Cecylii Bańkowskiej: „O rozwoju własności”.

Repertuar teatru miejskiego.

Sobota Wycieczka do raju (nowość).

Niedziela po południu Piękna żonka.

Niedziela wieczór Wycieczka do raju.

Poniedziałek Teatr zamknięty

Wtorek W szponach życia Knuta Hamsuna (nowość).

Repertuar teatru ruskiego (ulica Zielona, sala „Apollo”).

Sobota po południu „Natałka Poltawka”.

Sobota wieczór Mirele Efraim.

Niedziela po południu „Swatowie na Honeczarówce”.

Niedziela wieczór: „Dwie rodziny”.

Nowiny lwowskie

Odsłonięcie pomnika Smolki odbędzie się 8 grudnia o godz. 11 przed południem. Pierwszym punktem programu będzie chór „Lutni”, potem nastąpi przemówienie: dra Jahla imieniem komitetu, marszałka krajowego imieniem kraju i prezydenta Neumanna, który odbierze pomnik w posiadanie. Zakończą przemówienia delegatów. Zaprośzenia rozesłane zostaną do rozmaitych stowarzyszeń i do posłów sejmu i parlamentu. Po odsłonięciu pomnika nastąpi odsłonięcie tablicy pamiątkowej na kamienicy p. Stromengera, naprzeciw pomnika.

Sprawa Inspektora Nowakowskiego. Izba radna sądu krajowego odrzuciła zażalenie Nowakowskiego przeciw aresztowi śledczemu, w którym pozostaje on z powodu dokonanej zbrodni na 17-letniej pannie G. Izba radna zatwierdziła areszt z powodu obawy ucieczki i z obawy porozumienia się ze świadkami. Nowakowski pozostanie w więzieniu aż do rozprawy, która odbędzie się w przyszłym miesiącu.

Zamachu samobójczego dokonał Michał P., służący, 18 lat liczący. Strzelił do siebie z rewolweru w okolicę serca. Odwieziono go do szpitala.

Malwersacje w ruskiej fabryce wędlin. W ostatnich dniach zarząd ruskiej fabryki wędlin, znajdującej się przy ulicy Paulinów, wykrył znaczniejsze nadużycia w funduszach fabryki. Kierownika fabryki Stanisław Podsedek został aresztowany.

Uniwersytet Ludowy im. A. Mickiewicza został przeniesiony na plac Dąbrowskiego I. 7, II piętro. Sprawy sekretaryatu od godz. 6 do 7 wieczorem. Biblioteczki ruchome od godz. 7 do 8 wieczorem. Wykłady w stowarzyszeniach od godz. 7³⁰ do 9.

„Le Griffon”

Najdłużej w użyciu będące prawdziwe francuskie bibułki cygarretowe najlepiej polecane.

Wszędzie do nabycia.

Nowo otwarty

MAGAZYN
KONFEKCYI DAMSKIEJ
Kraków, ul. Floryańska I. 16. 1913/14

Poleca na

Jesień
i Zimę

Eleganckie Kostymy angielskie od K. 40
Kostymy z pluszu prasowanego „ „ 60
Płaszcze sportowe krótkie . . „ 17
Najnowsze Płaszcze „Kimono” spięte.
Ceny niebywale niskie. Ceny niebywale niskie.

Na porę slotną!

Rogózki i chodniki kokosowe
Kłosze rosyjskie i amerykańskie
Wałeczki i kit do opatrywania drzwi i okien
poleca najtaniej

L. Weindling
Kraków
Grodzka 26
skład farb i perfumeryj : Telefon 1596. :

wieczorem. Zabawy dla dzieci w stowarzyszeniach zawodowych w niedzielę od godz. 3 popoł. do 6 wieczorem.

W sali Stowarzyszeniu introligatorów (Rynek 41, III. p.) w poniedziałek o godz. 7^{1/2} wieczorem wykład H. Herziga: „Co to jest społeczeństwo?”.

Repertuar teatru miejskiego.

Sobota wieczór: „Żydówka”.

Niedziela po południu: „Zuzia”.

Niedziela wieczór: „Makbet”.

Z kraju

Morderstwo pod Wieliczką. We środę rano znaleziono pod wałem koło lasu w Śledziejowicach pod Wieliczką zwłoki Jakóba Barnasia, włościanina z Brzegów. Barnas został zabity kilku strzałami danymi w brzuch. Zachodzi podejrzenie, że czynu zbrodnicy dokonali kłusownicy, którzy wzięli Barnasia za dozorcę, tropiącego ich.

Z zaboru rosyjskiego

Zmarł onegdaj w Warszawie po dłuższych cierpieniach zasłużony filozof Mahrburg. Urodzony w roku 1855 w Mińsku na Litwie, wyższe studia odbywał w Petersburgu i w Lipsku, gdzie otrzymał stopień doktora filozofii. Od roku 1890 osiadł na stałe w Warszawie i rozwinął tutaj bardzo wyjątkową działalność naukową, pisarską i profesorską. Dowodem uznania, jakim się cieszył Mahrburg wśród uczonych polskich jest wydana przed kilku tygodniami praca Wł. Spasowskiego p. t.: „Adam Mahrburg i jego poglądy na naukę i filozofię. Analiza porównawcza”.

Ze świata

Zawalenie się domu. W Pradze na placu św. Wacława zawalił się dom, znajdujący się w budowie. Czterech robotników zostało zasypanych i do tego nie udało się ich wydobyć.

Podróż powietrzna lotnika francuskiego. Z Pragi donoszą: Lotnik Vedrines wzniósł się o godz. 10 45 aparatem Bleriot w drogę do Wiednia. Stąd do noszą dalej: Vedrines przybył wieczorą o godz. 2 na lotnisko Aspern pod Wiedniem. Vedrines udaje się dziś w dalszą podróż, nie wiadomo jednak, czy polecą przez Konstantynopol do Kairo, czy też na Ceylon. On sam zachowuje na razie milczenie.

Kraj bez analfabetów. W Europie jest kraj, w którym nie ma wcale analfabetów. Krajem tym jest Norwegia. Jest to fakt tem więcej zasługujący na uwagę, że Norwegia posiada zaludnienie bardzo rzadkie, gdyż zaledwie 8 mieszkańców na km.² i przytem posiada bardzo niewiele dróg i kolei żelaznych. Wsi takich, jak w innych krajach Europy, w Norwegii nie ma, bo domostwa stoją pojedynczo i rozrzucone są na znacznych przestrzeniach, tak, że dzieci muszą nieraz całymi godzinami wędrować do szkoły. Na dalekiej północy szkół we właściwym znaczeniu tego słowa zupełnie nie ma. Tam wędrowni nauczyciele przechodzą od domu do domu, zatrzymując się w każdym z nich po kilka tygodni.

Kobiaty sędziami. W Hammerfest w Norwegii panna Ruth Sorensen została powołana na posadę sędziego przez rząd norweski.

Pierwsza w Europie pani Randi Blehr wybrana została w Norwegii na przewodniczącą sądu przysięgłych, w którym na ogólną liczbę 12 sędziów zasiadło 7 sędziów kobiet.

Najgłębsza kopalnia w świecie. Do najgłębszych kopalni na świecie zalicza „Nature” olbrzymie kopalnie miedzi nad „Górnem Jeziorem” w Ameryce północnej. Podkopy w kopalni „Tamark” sięgają głębokości 1554 m., zaś w kopalniach „Calumet” i „Hekla” 1493 m.

Uzucie uolsku w plerskach i bicie serca bywają nierzadko wywołane jedynie z powodu zaparcia stolca. Pół szklanki naturalnej wody gorzkiej Franciszka Józefa, codziennie naczęto zażyte pobudza doskonale przemianę materii w podbrzuszu i zapobiega zaburzeniom w obiegu krwi. „Woda Franciszka Józefa”, pisze sławny wiedeński profesor chorób nerwowych dr von Krafft Ebling,

„jest dobra do użycia, pożądane wypróżniające działanie następuje z reguły już po kilku godzinach”. — Do nabycia w aptekach, drogueryach i składach wód mineralnych.

B. GABRYEŁSKA, Kraków, kupuje, sprzedaje i najmuje — fortepiany, pianina, harmonie i pianole — krajowe i zagraniczne, nowe i przebrane — gotówką i na spłatę — bez zaliczek.

Kto ciągle przebywa na zimnie, cierpi często na reumatyzm, podagrę, rwanie w członkach i na odmrożenia. Bardzo skutecznym środkiem do nacierania, działającym bardzo szybko, jest Contrheuman z apteki B. Fragnera w Pradze. — Patrz ogłoszenie.

Epilepsja i jej leczenie. Lekarskie powagi szukały bezskutecznie środka przeciw epilepsji. Wreszcie udało się budapeszteńskiemu specjalście drowi A. Szabó środek skutecznie działający wynaleźć, by cierpienia te w zupełności usunąć. Spełniając obowiązek, podajemy go do publicznej wiadomości. Szukającym pomocy udziela bezpłatnych wyjaśnień Zakład ordynacyjny dra A. Szabó w Budapeszcie (Grosse Kronengasse 18)

Rokowania o sejmową reformę wyborczą.

Lwów, 22 listopada.

Obrady Rusinów.

Wczoraj obradowali mężowie zaufania stronnictw ruskich: narodowo-demokratycznego i radykalnego. Obie narady uznano za ściśle poufne. Na naradach narodowo-demokratycznych obecni też byli posłowie do parlamentu i sejmiku. Obrady zakończyły się udzieleniem posłom dyrektywy, jak mają zachować się na dzisiejszym posiedzeniu klubu sejmowego.

Jak słychać, oba kluby nie przyjmują stosunku 8 Polaków i 2 Rusinów w Wydziale krajowym; radykali woleliby stosunek 11 do 3. Dalej radykali sprzeciwiają się kurii średniej własności.

Memoryał ludowców.

Wiedeń, 22 listopada.

Parlamentarny klub ludowców wysłał do namiestnika memoriał, w którym żąda: 1) zniesienia kurii średniej własności, 2) oddania przeznaczonych dla tej kurii 8 mandatów kurii wiejskiej, 3) równomiernego rozdziału mandatów wiejskich między Galicję wschodnią i zachodnią.

Taki sam memoriał ma być wystosowany do hr. Stürgkha.

TELEGRAMY

z dnia 22 listopada.

Sceny w delegacji węgierskiej.

Wiedeń. Komisja dla spraw zagranicznych delegacji węgierskiej zebrała się wczoraj na obrady nad expose hr. Berchtolda. Przed wejściem do gmachu zgromadzili się członkowie opozycji. Komendant straży parlamentarnej wstrzymał del. Rakowsky'ego i zwrócił jego uwagę, że jest wykluczony z posiedzeń do 26 b. m.

Rakowsky: Więc nie wolno mi wejść?

Komendant: Wolno ekszelleneyi uczynić, co się podoba, ale ja musiałem zwrócić uwagę.

Rakowsky oddalił się.

Na posiedzeniu del. hr. Hadik wystąpił przeciw straży parlamentarnej. Tisza jest dyktatorem, a jego zarządzenia ubliżają powadze delegacji.

Tisza uzasadniał swoje stanowisko.

Hr. Andrassy protestował przeciw powołaniu straży parlamentarnej do Wiednia i oświadczył, że zażąda zwołania plenarnego posiedzenia delegacji w tej sprawie.

Hr. Apponyi przyłączył się do wywodów Andrassy'ego.

Duma.

Petersburg. Duma obradowała w dalszym ciągu nad wnioskiem, wedle którego odpowiedzialność członków Dumy i wybranych członków Rady państwa ma być ustalona. Duma usłyszała 129 głosami przeciw 63 za pożądane urzeczywistnienie wniosku.

Demonstracye w Barcelonie.

Barcelona. Wczoraj przed południem usiłowali studenci urządzić demonstrację, do której policja nie dopuściła. Deputacja studentów udała się do gubernatora, od którego zażądała uwolnienia aresztowanych kolegów i cofnięcia zarządzeń policyjnych. Gubernator oświadczył, że zarządzi cofnięcie kordonu policyjnego, skoro spokój będzie przywrócony. Przeciw aresztowanemu studentom rozpoczęto dochodzenia urzędowe.

Zawikłania w Meksyku.

Waszyngton. Prezydent Wilson ocenia sytuację w Meksyku w tym kierunku, że rząd Huerty jest w stanie ustąpienia i jakkolwiek sprawy powolnie postępują, ustąpienie Huerty jest pewne.

Sufrażystki podpalają.

Oxford. Spłonął magazyn drzewa. — Skoda wynosi kilkanaście tysięcy funtów szterlingów. Na miejscu pożaru znaleziono kartki, oznajmiające, że ogień podłożyły sufrażystki.

Spisek przeciw Japonii.

Tokio. Tutejsze dzienniki donoszą, że władze japońskie wykryły wielki spisek między mieszkańcami Formozy a piratami chińskimi, którego celem było splądrowanie plantacji cukrowych. Aresztowano dotąd 300 ludzi.

Katastrofa okrętu wojennego.

Messyna. Okręt wojenny „Georgia”, który płynął do Neapolu, ugrzązł po drodze koło San Agata niedaleko Messyny. Znajdujące się w pobliżu okręty wojenne wysłano z pomocą.

Spółka spożywcza „Naprzód”

przeniesiona do nowego lokalu

Dębiki, ul. Madalińskiego 9

Ze stowarzyszeń i zgromadzeń.

Wieczór artystyczny, połączony z zabawą taneczną, odbędzie się staraniem sekcji kobiet P. P. S. D. w sobotę 22 bm. w sali Domu Robotniczego (Dunajewskiego l. 5). Na program złoży się: śpiew solo pani G., która odśpiewa ludowe piosenki, gra na skrzypcach p. St. Hermana, a wesołe monologi wygłosi p. Noskowski, artysta teatru miejskiego. W trakcie zabawy liczne niespodzianki i atrakcje. Strój spacerowy. Na pokrycie kosztów wstęp 70 hal. przy wejściu 1 korona. Bilety można nabywać codziennie: ulica Dunajewskiego 5 III p. (sala dyżurów). Początek o godz. 8 30 wieczór.

* „**Lutnia Robotnicza**” w Krakowie odbywa próby w każdy poniedziałek i piątek punktualnie od godz. 8—9 wieczór. W te same dni przyjmuje się wpisy nowych członków czynnych, jak i wspierających, wkładka tygodniowa wynosi 10 h. Wpisowego nie ma. Zarząd chóru uprasza wszystkich towarzyszy, chcących się zapisać, by to uskutecznił jak najwcześniej.

Ze względu, iż „**Lutnia Robotnicza**” weźmie udział w poranku w dniu 30 b. m. zarząd uprasza wszystkich członków czynnych do regularnego i punktualnego uczestniczenia na próby.

* **Stowarzyszenie Wzajemna Pomoc emigrantów Polaków z zaboru rosyjskiego w Krakowie** urządza w niedzielę 23 listopada b. r. o godz. 5 po południu w lokalu „**Promienia**” (ul. Krupnicza 16 III. p.) zabawę dla dzieci swoich członków. Program: śpiew, deklamacja, żywe obrazy, gry, tańce, koszt słodkiego szczyścia.

ZUPEŁNA WYSPRZEDAŻ

Z POWODU ZWINIĘCIA POSZCZEGÓLNYCH ARTYKUŁÓW Z MEGO HANDLU POD FIRMĄ

HENRYK RECHT

W KRAKOWIE, ULICA FLORYAŃSKA L. 2.

Sprzedane będą jak długo zapas starczy za bezcen:

KOŁNIERZE
we wszystkich fasonach
cały tuzin K. 3 50.

KRAWATY.

6 par
MANSZETÓW
K. 2 50.

KOŁNIERZE
stojące wykładane
cały tuzin K. 4 90.

SKARPEŁKI
bez szwu
6 par Kor. 2 —.

KOSZULE.

POŃCZOCHY
bez szwu
6 par Kor. 2 20.

Torebki damskie — bielizna trykotowa — oraz różne towary galanteryjne.

Nowe książki.

Ferdynand Hoesick: „Nemesis“. Powieść. Nakładem Gabethnera i Wolffa.

Powinno się przecież napisać coś o autorze, który pisze o wszystkim prawie, o czym pisać nie powinien.

Otóż powieść Hoesicka „Nemesis“ jest bardzo zabawną próbą rozumnej powieści, jakiej nie-równie lepszy, a równie poziomowy wzór stworzył przed laty dziś już nudny prąd od „Połanieckich“ do Gruszeckiego włącznie.

Lubiących bawić się cudzą łatwowiernością, zachęcamy do odczytania tego nieszczerego wypracowania.

Zygmunt Kislewski: „Żołnierka“. Nakładem spółki nakładowej „Książka“.

Świeżo wydany przez „Książkę“ tom nowel, świadczy o dużym rozwoju talentu Kislewskiego. Spotykamy tu („Pożegnanie“, „Noc karawajowa“, „W barce“) jeszcze dawną nazbyt liryczną manierę autora w osobistych pięknie opisanych wrażeniach, które mimo całą piękność słowa, nie mogą słabą filozofią usprawiedliwić swego istnienia. Na szczęście druga część tomu odbiega od dawnej manieri. Słowo nie pada po próżnicy, fraza się nie wygina dla płońskiej ieno radości skretna. Słowem i frazą otacza Kislewski („Chłopey“, „Nauczycielka“, „Karolka“, „Żołnierka“) wielkie, zdaje się, ukochanie swe społeczne, t. j. tych, którzy są na przelętych cierpliwości — wnet ją przekroczą, dając sławkami buntu. Autor „Wędrowca“ (Warszawa 1912) wynosi się zwięźle rysowanymi postaciami, bardzo wyraźnymi, a opowiadając historyję biednej mamki („Karolka“), uderza twardo i pewnie w tragiczny ton krzywdy społecznej. Znana mu jest rzadka cnota pobłażania, przebaczenia („Żołnierka“, której mąż po powrocie z wojska przebacza — przychówek), znając dobrze mu jest namiętność życia — przeto tem celniej, tem bardziej niezawodny może być gniew Kislewskiego. Niechże młody, tętniący zapowiedzią autor porzuci już włoskie wspomnienia, niech się przestanie poszukiwać w inteligenckim kwasie, niech zapomni o sobie w zgiełku małych, a wielce walczących, bo dana ma, by się w nim odnaleźć, jako wartość trwała i nieodzowna.

J. K.

Rozmaitości.

Indyjski laureat Nobla. Szwedzka Akademia umiejętności, rozporządzająca funduszem Nobla, przyznała tegoroczną nagrodę literacką największemu współczesnemu poecie Indyi Rabindrze Nath Tagore. Członek Akademii, poeta Per Hallström, tak uzasadnia udzielenie nagrody: Tagore jest w ojczyźnie swej Bengalii czczony jako wielki, niezrównany poeta już oddawna. W świecie zachodnim imię jego stało się znane dopiero od lat kilku. Zbiór poezyj jego p. t. „Gitanjali“ (Ofiara śpiewu), który sam przełożył prozą na język angielski, tworzy podstawę sławy poety i zyskał wielkie uznanie w świecie anglosaskim. Poezje te, mistyczne filozoficzne, są płomieniem uwielbieniem świata i życia w przeciwieństwie do świętych i poetów Norwagi. Praca poprzednia poety hinduskiego również przełożona przez niego prozą na język angielski, ma tytuł „Ogrodnik“ i jest zbiorem liryki świeckiej, przeważnie pieśni mi-

anych. Wśród rodaków swoich Tagore cieszy się taką sławą, jakiej nie zaznał w Europie żaden poeta. Poezje jego są tak jasne i łatwo zrozumiałe dla Hindusów, że znają je całe Indye od Gangesu do Cejlonu. Urodzony w r. 1861 w Bengalu, należy Tagore do najprzedniejszych rodów swojego kraju. Głową tego rodu był zmarły przed kilku laty ojciec poety, maharadża sir Dżotindra Mohur Tagore, zajmujący w Indjach nader wpływowe stanowisko polityczne, kilku zaś przodków poety czerpał Hindui jako świętych. I inni członkowie tego rodu przez swą wybitną działalność kulturalną, przez propagowanie wiedzy i sztuki europejskiej uzyskali wielkie wpływy i znaczenie. Maharadża Bahadur Tagore w Kalkucie posiadał największą w Indjach bibliotekę i najpiękniejszą galerię obrazów. Oumar Tagore, który reprezentował m'asto Kalkutę podczas koronacji króla Edwarda VII, jest znanym filantropem i członkiem wielu uczonych i dobroczynnych towarzystw. Sir Swurindro Tagore, jeden z największych właścicieli ziemskich w Bengali, wsławił się jako badacz indyjskiej muzyki. Wszyscy wymienieni członkowie rodu Tagore posiadają wysokie order i godności angielskie za zasługi około krzewienia kultury. — Dzisiejszy laureat Nobla, Rabindra Nath Tagore, cieszy się również powszechną czcią i miłą, a niektórzy uważają go wprost za świętego. W 14 roku życia Tagore wydał pierwszy zbiór swych poezyj. W 17 tym udał się do Anglii i pobierał nauki w uniwersytecie londyńskim, to też opanował język angielski zupełnie. Po powrocie do Bengalii napisał mnóstwo słynnych dzieł w całych Indjach romansów i poematów. Przez pewien czas wódt Tagore żył w pustelnicy w zamku Padma, gdzie oddawał się rozmyśleniom i pracy. Przed rokiem wreszcie przybył do Anglii dla wydawnictwa utworów swoich, oraz życiorysu swojego ojca.

Wyjaśnienie cudu. Niektóre polujące na sensację dzienniki francuskie puściły w obieg zdumiewający fakt, iż we wsi Bussus pod Amiens występują na ciele pewnej dziewczynki jakieś „stygmaty“, znamiona czerwone, w kształcie napisów pobożnych.

Owa „stygmatyczna“ miała być córką miejscowego fryzjera, Reymonda Ballard. Cuda mnożyły się z obfitością zatrważającą i coraz to nowe napisy ukazywały się na czole, na lewej ręce i na nogach dziewczynki. Znaczenie ich było przeważnie religijne i tem większe wrażenie wywoływały wśród mieszkańców całej okolicy. Niewiadomo, jakie byłyby następstwa tych cudów, gdyby pewien sprytny dziennikarz paryski nie był spostrzegł, że znaki występują tylko na tych częściach ciała, których może dotknąć bez trudu prawą ręką. Po tem już łatwo zauważono, że w prawej ręce dziewcz-

czynka ma ukrytą szpilkę podwójną do włosów, sprawczynią owych cudów.

Fryzyerowi z pod Amiens stanowczo nie udało się spekulacja!

Przejście lorda na islam. W Londynie przeszedł na wiarę mahometańską jeden z najbogatszych członków arystokracji angielskiej, lord Headley. Zmiana ta wyznania budzi tem większą uwagę, że obie siostry lorda są żonami pastorów angikańskich. Zaznaczyć należy, że przyjmowanie wiary mahometańskiej przez członków towarzystwa angielskiego zdarza się coraz częściej. W ciągu ostatnich kilku lat 600 osób przyjęło islam w Londynie.

Całkowite zaćmienie słońca. Dnia 20—21 sierpnia 1914 r. nastąpi całkowite zaćmienie słońca. Zaćmienie to będzie widzialne w państwie rosyjskim. Pas całkowitego zaćmienia słonecznego, szerokości 100 do 180 wiorst przejdzie przez miasta: Rygę, Wilno, Mińsk, Kijów, Elizabetgrad i Teodozję. Dla obserwacji tego wspaniałego zjawiska niebieskiego wyruszy ekspedycja naukowa z Cordoby (Argentyna, Ameryka południowa) pod kierunkiem prof. Perrina.

NADESŁANE

Zaziębienie i kaszel.

Każdy wie, jak to nieraz trudno pozbyć się zaziębienia, czyli kaszlu. W takich wypadkach bardzo polecenia godnym jest zażywanie emulsji Scotta tak długo, dopóki nie jest się zupełnie zdrowym i silnym. Dobroczynny wpływ emulsji Scotta, a szczególnie też jej działanie, kaszel łagodzące, daje się wnet uczuć i od owej chwili postęp łatwo można zauważyć. Wiele osób, które przez długie lata dręczyły skutki zaziębienia i kaszlu, przez emulję Scotta nabrało nowych sił i chęci do życia.



Emulsja Scotta jest tak smaczna i łatwa do strawienia, że dorośli i dzieci chętnie ją zażywają.

Cena oryginalnej flaszki 2 K 50 h. Do nabycia we wszystkich aptekach. Po nadesłaniu 50 h w znaczkach pocztowych do Scott & Bowne, G m b H, Wien VII., z powołaniem się na niniejszy dziennik przesyła się jednorazowo próbkę dla skosztowania przez jedną z aptek.

Wszelch nauk lekarskich
Dr Stanisław Łapiński
ordynuje w chościach wewnętrznych
ulica Floryańska L. 31, I. p.

UŻYWAJA TYLKO
MYDŁA PRZETŁUSZCZONE
Maryana Malinowskiego

Handel towarów mięsnych z magłą i trafiką, dobrze się rentujący, do sprzedania, ul. Poselska 20.

Bacność! Buciki męskie z dobrej skóry, szewro, boksy, zakupione z masy konkursowej, sprzedają po K 7— i 8— za parę. — Krasz, Wolnica 14 p., naprzeciwko Ratusza.

Młód pałoka, bez domieszek, prawdziwy. 5 kg. koron 9.50 franko z opakowaniem. Doskonałe młody do picia, domowego wyrobu w beczkach: po 80 hal, 1 K i 1.20 za litr loco Zbaraż. Za czysty i prawdziwy gwarantuje i wysła Eugeniusz Biliński Zbaraż

Zdolny
subjekt cukierniczy

poszukuje posady na prowincyi. Łaskawe zgłoszenia do Biura ogłoszeń Feliksa Stattera, Krapów, pl. W. W. Świętych 11, kod „Zdolny cukierniczy“.

Kapsułki z Matico
Cena 1-60 kor.

Injectie z Matico
Cena 1 kor.

Niezawodny i znany środek w katarach cewki męskiej.

Oprócz tego wszelkiego rodzaju wstrzykawkę dla mężczyzn i kobiet, werczki (suspenzory), poleca i wysła dyskretnie.

APTEKA
pod „Złotym Jeleniem“
we Lwowie, Rynek 18.

Wysyłka pocztowa sodzienną.

500 koron płacę każdemu, jeśli mój niszczyciel naskórków **Ria Balsam**, waszych nagniotków, brudawek, etc. w 3 dniach bez bólu nie usunie. Cena słoika wraz z poręczeniem na piśmie kor. 1.—. **Kemeny, Kaschau (Kassa)** 1., Postfach 12/144 Ungarn.



Sensacyjne! **Słuchajcie!** **Zdumiewające!**

Tylko za K 4.80



1 wspaniały Erika srebrny męski zegarek Remontoir, 1 amerykański double fault szek, od prawdziwego złota nie do różnienia, 1 dobra niklowa zapalniczka z 6 rezerwowymi krzemieniami na 4 lat wystarczającymi. Zegarek Remontoir wspaniale grawirowanych kopertach niezniszczalnym werkem, dobrze idący 3-letnia pisemna gwarancja. Wszystkie trzy te przedmioty, pięciokrotnej wartości tylko za K 4.80. Przy zamówieniu takich garniturów otrzymacie jeden garnitur całkiem darmo jako podarek za wasze trudy. W razie nie nadania się towaru się wymienia, albo pieniądze zwraca. — Zamówcie zaraz, zapas ograniczony. — Szwajcarski dom eksportowy zegarów **Georg Lohberger, Wien, VII/69, Kaiserstr.**

GUMOWE specjalności dla **Panów i Pań**

prawdziwe francuskie dla panów i-lszej jakości prawdziwa marka ochronna „KOLONIA“ jako najlepsza i najtwardsza znana marka. 3 szt. K. 1.10, 6 szt. K. 1.90, 12 szt. K. 3.60 z dołączeniem 42 str. zawierającej broszury z ilustracjami, wysła nieznacznie, bez podawania firmy i zawartości dyskretnie, za zaliczką, albo poprzedni nadesłaniem na żytości w markach pocztowych jedyna firma tego rodzaju.

I. Kukia, Praga, Perlowa Nr. 33.
Ilustr. obszerny polski cennik z wyjaśnieniami i fotograf. w kopercie darmo i opłatnie.

Specjalnie płaski Remontoar złoty kawalerski zegarek



K 7.—

Do złotych zegarków ładujący podobny. Nadzwyczaj pięknie ręcznie grawirowana sprężynowa koperta z delikatnym deblowaniem. Wyłożony metalowy cyferblat z arabskimi liczbami i sekundnikiem. Dobrze uregulowany, pod gwarancją dokładnie idący, prawdziwy szwajcarski oryg. werk. Oryginalny 3-letni list gwarancyjny za dobry chód i trwałość pochłonięcia. Cena kor. 7.— (Porto 70 hal) za pobraniem. Fabryczny skład zegarków JAKOB KÖNIG, Wiedeń, III/250. Löwengasse 37 A.

Skrzypce do nauki i orkiestry ze smyczkiem i futerałem tylko K 12.

Skrzypce te są prawdziwym czeskim wyrobem i cieszą się skutkiem swej znakomitej jakości, szczególniejszą wziętością dostarczane są z odpowiednim smyczkiem, drewnianym futerałem, rezerwowym podstawkiem i strojnikiem po następujących cenach: Nr. 123 dobrze grające $\frac{3}{4}$ skrzypce dla małych uczniów, kompletne w czarnym futerałem Kor. 12.—. Nr. 124 $\frac{1}{2}$ dobre $\frac{4}{4}$ skrzyp-

ce dla uczniów, kompletne w czarnym futerałem Kor. 13.—. Nr. 125, lepsze $\frac{3}{4}$ dla małych uczniów, kompletne w czarnym futerałem K 14.—. Nr. 126 $\frac{1}{2}$ lepsze $\frac{4}{4}$ o silnym głosie, kompletne w czarnym futerałem K 15.—, w lepszym wykonaniu po K 16, 17, 20, 25, 32. Opakowanie i drewniana skrzynka 70 hal. Bez ryzyka! Zamiana dozwolona lub zwrot pieniędzy! Wysyłka za pobraniem przez c. k. nadwornego dostawcę

JANA KONRADA

Dom wysyłk. instrum. muzyczn. w Brat. Nr. 361 (Czechy).
Wysyłka katalog z przeszło 4000 rycin na żądanie każdemu darmo i oplatnie.

Najtańszy i najskuteczniejszy środek Przeczyszczający

FILIPA NEUSTEINA
POCUKRZONE PRZECZYSZCZAJĄCE PIGUŁKI

(Neustaina pigułki Elisabeth).

Lepsze pod każdym względem od wszystkich innych podobnych przetworów są te pigułki, wolne od wszelkich szkodliwych składników; używa się ich z najlepszym skutkiem przy chorobach organów brzusznych, są lekko przeczyszczające, czyszczą krew. Żaden środek leczniczy nie jest lepszy, a przytem tak mało szkodliwy dla zwalczania zatwardzenia, źródła największej ilości chorób. Dla swego słodkiego smaku, nawet dzieci chętnie je zażywają.

Pudełko, zawierające 15 pigulek, kosztuje 30 hal., rulo z 8 pudełek, które przeszło 120 pigulek zawiera, kosztuje tylko 2 K. Po nadesłaniu kwoty 2 K 45 hal. następuje oplatna przesyłka 1 rulo pigulek.

OSTRZEŻENIE! Przed naśladowcami ostrzega się usilnie. Należy żądać „Filipa Neustaina przeczyszczających pigulek”. Tylko wtedy prawdziwe, gdy każde pudełko i wskazanie zaopatrzone jest naszą zaprotokolowaną marką ochronną, drukiem czerwono-czarnym „św. Leopold” i podpisem Philipp Neustein, Apotheke. Nasze rejestrowane opakowanie winno zawierać podpis naszej firmy.

Apteka Filipa Neustaina „pod św. Leopoldem”, Wiedeń I, Plankengasse 8. Składy we Lwowie w aptekach: P. Mikolascha, I. Beisera, S. Haya, Dra Poratynskiego, I. Wiewiórskiego, Halicka 5, Antoniego Ehrbara, Jakoteż w innych aptekach. W Krakowie w aptekach: K. Wiszniewskiego, M. Reda i F. Gralewskiego.

Najlepsze źródło gotowych pościeli

z dobrego czeskiego pierza. W gęstym czerwonym nankinowym wyspie (inlet), 1 pierzyna 180×120 cm. z 2 poduszkami, każda 80×60 cm. z nowego miękkiego trwałego pierza K 16.—, z półpuchu K 20.—, z puchu K 24.—. Sama pierzyna K 10.—, K 12.—, K 14.— i K 16.—. Poduszki po K 3.—, K 3.50 i K 4.—. Podwójne pierzyny 200×140 cm. K 13.—, K 14.50, K 17.50 i K 21.—, poduszki do tego 90×70 cm. K 4.50, K 5.20 i K 5.50. 5 kg. szarego pierza K 9.40, lepsze K 12.— do K 16.—, półbiałe K 17.—, 5 kg. nowego, dobrego, białego, czystego pierza K 24.—, śnieżnobiałego K 30.—, lepszego K 36.—, 5 kg. nieskaubanego pierza z żywych K 26.— i 30.—. Białe puch K 5.—, lepszy K 6.—, najczystszy puch piersiowy K 6.50 za 1/2 kg., szarego puchu 1/2 kg. K 2.50 i K 3.—. Wysyłka oplatnie za pobraniem. Wymiana dozwolona za opłatą portu.

Sigmund Lederer, Janowitz a. Angel Nr. 154 bei Klatau (Czechy).

MASŁO DESEROWE I KUCHENNE

NAJLEPSZEJ JAKOŚCI POLECA

FABRYCZNY SKŁAD SERÓW I EXPORT MASŁA
DLA PRACI ROLNICKICH, KRAKÓW, WIELOPOLE 7/N.



Biało podłazy Osulec



BILETY OKRĘTOWE

AMERYKI I KANADY

KTO SIĘ CHCE UCHRONIĆ
OD ZAWODÓW I STRAT
NIECH JAZDA POUČENIEM

ZOFIA BIESIADECKA OSWIECIM.

Fabryczny skład
amerykańskich urządzeń
biurowych

Jerry i Ska

Filia w Krakowie

Floryańska 28 l. p.

Telefon Nr. 1416.

ZAWIADOMIENIE!

Już został **otwarty** magazyn obuwia galicyjskiej fabryki akc. Tow. we Lwowie

GAFOTA

w Krakowie, Rynek główny L. 34 (obok Hawełki).

Wyrób krajowy.

Wyrób krajowy.

Kwargle ołomunieckie

150 sztuk Nr. 4 za 4 kor. 50 hal.

Kto raz zamówi zostaje moim stałym odbiorcą.

Wysyła franko za zaliczką

Filia ołomunieck. fabryki, Józef Keil, Nowy Sącz.

AUSTRO-AMERYKANA-TRYEST

33 parowców oceanowych!

33 parowców oceanowych!

Do Południowej Ameryki

w 10-ciu dniach z kontynentu na kontynent

Dwie specjalne jazdy pospiesznym podwójnośrubowym parowcem „CESARZ FRANCISZEK JÓZEF I.” 16 500 ton objętości.

Odjazdy z Tryestu: 30 października i 18 grudnia. W Neapolu: 1 listopada i 20 grudnia; w Barcelonie: 3 listopada i 22 grudnia. Las Palmas: 6 listopada i 25 grudnia; Rio de Janeiro: 14 listopada i 2 stycznia. Przyjazd do Buenos-Ayres: 17 listopada 1913 i 5 stycznia 1914.

informacji udziela i sprzedaje kart okrętowych skuteczniają: Kraków: Generalna Agencja (GOLDLUST i Ska) ulica Lubicz 7, naprzeciw dworca kolei, jakoteż wszystkie podlegające jej prowincjonalne agencje, następnie: Tryest: Dyrekcja Austro-Amerykany, Via Molin Piccolo 2 Wiedeń: Biuro pasażerskie Austro-Amerykany, I. Kärtnerring 7; II. Kaiser Josefstr. 36 oraz Generalna Agencja Schenker i Ska. Lwów: Biuro pasażerskie Austro-Amerykany, ulica Grodecka 1. 93.

Dokrycie dachów i wykładanie murów odporne na niepo pogodę z luki



Prawdziwy jedynie
wtedy gdy płyty
zaopatrzone są
marką ochronną
Eternit

ZAKŁADY ETERNITOWE
LUDWIK HAT/CHKA
w VOGLABRUCK
WIEDEN IX

Generalne zastępstwo:
Kraków, Dietłowska 97.

Moczenie pościeli

usuwa się przedko i pewnie zapom. tabletek Enos. Zup. nieszk. Puszka 4 K. 8 puszek 10 K. Wolne od cła. Jedyna wysyłka z apteki w Barmherheim (Bawaryja.)

Chłopca do praktyki poszukuje zaraz handel towarów mięsnych i delikatesów Jana Biernackiego w Szczakowej.

Oslabieni mężczyźni

używają tylko **„VELLIN“** Działanie niezwykle, nieszkodliwie poręczona. Skutek zadziwiający. Cena K 8.—. Wysyłka dyskretna za zaliczką lub za poprzednim nadesłaniem pieniędzy (także znaczkami pocztowymi).

J. Kukla, Praga
Perłowa Nr. 33.

Jednorazowa proba
przekona każdego o jakości!

Chleb wiejski

z pierwszej włościańskiej piekarni w Łoniewie, jest wyłącznie do nabycia w handlu

WOJCIECHA OLSZOWSKIEGO
w Krakowie, Mały Rynek, róg ul. Szpitalnej.

! NA RATY !

By szybko wielką ilość łańcuszków i wspaniałych zegarków sprzedać dostarczam w ciętych Austro-Węg. natychmiast a kor. 14 pierwszorzędny prawdziwy srebrny zegarek rantaor z 3 srebrnymi kopertami ładnie grawerowanymi i 14 karatowy złoty łańcuszek pancerny najnowszej fasonu cechowany za kor. 140. Na najdogodniejszych warunkach tylko kor. 4 miesięcznie. Zegarek i łańcuszek także damski. Wysyłka natychmiastowa wszędzie za pobraniem pierwszej kwoty kor. 14. — R. LECHNER, Dom towarów jubilerskich, Lundenburg Nr. 401.

Największy wynalazek
tęgo stulecia jest zegarek kieszonkowy „Konkuraney” z prawdziwym mechanizmem szwajcarskim, 30 godzin idący, cyferblat smaltowany, w pięknej, masywnej i grawerowanej kopercie, z 10-letnią gwarancją 3-90, 3 sztuki K 10-50. Jeżeli się nie spodoba, zwracam pieniądze. Na żądanie wysyłam darmo i opłatnie ilustr. katalog F. PAMM, Kraków, Złotych 3-67

Tanio kupuje się tylko w składzie hurtownym.

Ignacy Cypres

Kraków, ul. Szewska 13/18.

Sprzedaję towary po nadzwyczajnie tanich cenach. — 1 Brytania Anker Remontoir System Roskopf z szwajcarskim werkiem i pięknym łańcuszkiem tylko za K 3-90. Ameryk. elektr. złoty Remontoir kieszonkowy z marką „Splendit”, nadzwyczaj piaski, kawalerski, 36 godzin idący wraz z pięknym łańcuszkiem K 4-70. Srebrny Roskopf o 3-ch kopertach, bardzo silny K 11.— Stalowy damski Remontoir K 7-80. Budzik najlepszy K 3.—. Łańcuszki srebrne od K 2.—. Zegarki złote damskie od K 20. Bogato ilustrowany cennik na żądanie darmo i opłatnie.

W URZĘDOWYCH FARMAKOPEACH KRÓLESTWA WŁOSKIEGO ZAPISANY.

SYRUP PAGLIANO

prof. ERNESTA PAGLIANO w Neapolu
Calata San Marco, 4.

w płynie — preszku — w komprimowanych tabletkach (pigulkach).

Najlepszy, krew przeczyszczający i odświeżający środek. Znakomita kuracja wiosenna i jesienna, zawsze korzystna. Odnaczone na wystawie farmaceut. 1894. Włoska higien. wystawa 1900 złotym medalem. Międzynarodowa Medyolańska wystawa 1906. Międzynarodowa wystawa w Buenos-Aires 1910 wielkim honor. dyplomem złotego medalu. Międzynar. wystawa higien. Rzym 1912 honor. wielki dyplom. W większych aptekach do nabycia.

Ostrzeżenia: By zapobiedz licznym szkodzącym zdrowiu naśladownictwom, uprasia się stale tylko naszej marki: **syrop Pagliano** prof. Ernesto Pagliano w Neapolu a nie innego żądać.

Sposób leczenia i inne objaśnienia można u nas zasięgnąć. Objasnienia i korespondencja we wszystkich językach. — Nasze specyfiki sprzedawane we wszystkich naszych składach monarchii już odcio-

Panie domu! Bacność!

Nie kupujcie masła ani innego tłuszczu zastępującego masła, nie spróbujecie poprzednio słynnej i wszędzie wypróbowanej marki światowej

BLAIMSCHINA „UNIKUM“ MARGARYNY

„UNIKUM“ nie jest żadną margaryną roślinną, zrobiona jest z najczystszej tłuszczu wołowego z jak najlepiej pasteuryzowaną śmietaną, z tego powodu ma **największą wartość pożywną** i jest rzeczywiście zdrową. „UNIKUM“ nie jest wyrobem sztucznym, lecz **najczystszy naturalnym produktem**.

„UNIKUM“ jest w **50%** tańszą od zwykłego masła, i pod gwarancją o wiele wydatniejszą jak ono

TYLKO BLAIMSCHINA „UNIKUM“ jest rzeczywiście **jedynym prawdziwym** zastępstwem masła, które wszystkie dotychczas zachwalane o wiele przewyższa.

BLAIMSCHINA „UNIKUM“ zabezpieczony jest ciągłą państwową kontrolą, co jest uwidoczniem na każdym pakiecie.

Szanowna Pani!

Niech Pani nie da się złudzić innymi ogłoszeniami i niech używa zamiast masła do

smażenia **pieczenia** **gotowania** **smarowania chleba**

Blaimschina margaryny „UNIKUM“

Wszędzie do nabycia. Na próbę darmo i opłatnie. **ZJEDNOCZONE FABRYKI MARGARYNY I MASŁA, WIEDEŃ XIV.**

L. 137262/13.

I. a.

OGŁOSZENIE.

Podaje się do publicznej wiadomości, że celem oddania w przedsiębiorstwo dostawy zaprzęgów dla odwozu nieczystości kloacznych z miasta Krakowa do leja w Dąbiu w czasie od 1 stycznia do 31 grudnia 1914 r. odbędzie się w Wydziale I. a. (ekonomicznym) Magistratu (nowe skrzydło od ulicy Poselskiej II. p.) w piątek dnia 12 grudnia 1913 r. licytacja ofertowa.

Ostemplowane i opieczetowane oferty składać należy na ręce Naczelnika Wydziału ekonomicznego w powyższym dniu od godziny 8 rano do godziny 12 w południe, o której to godzinie nastąpi otwarcie ofert.

Ze względu na rozmaitość odległości poszczególnych dzielnic miasta od miejsca odwozu — ceny odwozu podane być winny według następujących 5 kategorii:

Za odwóz z dzielnic:

- 1) I.—VIII, tj. z dawnego Krakowa,
- 2) IX.—XI, tj. z dzielnic za Wisłą położonych,
- 3) XII.—XVI, tj. z dzielnic Półwie Zwierzyńskie, Zwierzyńiec, Czarna Wieś, Nowa Wieś, Łobzów,
- 4) XVII.—XVIII, tj. z dzielnic Krowodrza, Warszawskie, wreszcie
- 5) XIX.—XXI, tj. z dzielnic Grzegórzki, Dąbie, Płaszów.

W razie wyznaczenia innego miejsca odwozu Gminie służy prawo zawarcia osobnej umowy z dostawcą, względnie rozpisania osobnej licytacji.

Wadyum wynosi 5000 K, które złożyć należy w gł. Kasie miejskiej przed dniem licytacji.

Warunki licytacyjne przejrzeć można w Wydziale ekonomicznym Magistratu w godzinach urzędowych.

Magistrat stoł. król. miasta Krakowa.

Kraków, dnia 18 listopada 1913.

Leo.

Umysł pracuje

z łatwością, jeżeli żołądek należycie funkcjonuje!

Uznany za dobry, ze smacznego wyszukanych, najlepszych i skutecznych środków leczniczych, starannie przyrządzonym, apetyt podniecającym, trawienie przyspieszającym i łagodne ro-

zwolnienie wywołującym środkiem domowym, który znane skutki nieumiarkowania, wadliwej diety, przebiegienia i przykrego zatwardzenia, zgagę, wzdęcie, nadmierną ilość kwasów i kurczowe bóle łagodzi i usuwa, jest **Dra Rosy balsam żołądkowy** z apteki B. Fragnera w Pradze.

Skład główny APTEKA B. FRAGNERA, c. i k. dostawcy dworu pod „Czarnym Orłem” PRAGA, Kleinselte 203, róg ulicy Nerudowej.

Cała flaszka 2 K., pół flaszki 1 K. Pocztą po otrzymaniu 1-50 K wysyła się małą flaszkę, za 2-80 K wielką flaszkę, za 4-70 K 2 wielkie flaszki, za 8 K 4 wielkie flaszki, za 22 K 14 wielkich flaszek, opłatnie do wszystkich stacyi austro-węg. państwa. — Składy w aptekach Austr.-Węgler. **OSTRZEŻENIE!** Na wszystkich częściach opakowania znajduje się zarejstr. znak ochronny.

Najlepsze czeskie źródło!

TANIE PIERZYNKI

1 kg. szarego, dobrego darte go 2 K 40 h., najl. nawpół białego 2 K 80 h., białego 4 K, biały puchow. 5 K 10 h., 1 kg. najl. szarego darte go 6 K 40 h., 8 K 80 h., 1 kg. szarego puchu 6 K, 7 K, biały go 10 K, najl. puchu brzuszno 12 K. Przy odbiorze 5 kg. franko

Gotowa pościel

z grubonicianego czerwonego, niebieskiego, białego żółtego inleu (Nankingu), 1 pierzyna 180 cm. dług. 120 cm. szer. z 2-ma poduszkami każda 80 cm. dług. 60 cm. sz. napełnione nowym szarem bardzo trwałym puchowem pierzyna 16 K, półpuchem 20 K, puchem 24 K, pojedyncze pierzyna 10 K, 12 K, 14 K, 16 K, poduszki 3 K, 3 K 50 hal., 4 K, pierzyna 200 cm. dług. 140 cm. szer. 13 K, 14 K 70 h., 17 K 80 h., 21 K, poduszki 90 cm. dłu. 70 cm. szer. 4 K 50, 5 K 20 h., 5 K 70 h. Podściółki z mocnego gradłu w pad 180 cm. długie 116 cm. szerokie 12 K 80 h., 14 K 80 h. Wysyłki za zaliczką od 12 K wysyłane są opłatnie. Zamówienie dozwolone, za nienadające się zwrot pieniędzy.

S. Benisch w Deschenitz Nr. 869 (Czechy)
Bogato ilustrowany cennik darmo i opłatnie.

Piekarnia

w Podgórzu

dobrze prosperująca wraz z sklepem, mieszkaniem, składami, elektrycznym oświetleniem i urządzeniem wodociagowym od 1 stycznia do wynajęcia. Wiadomość: ul. Kalwaryjska 54 u właściciela domu.

Elektro-motorowa fabryka
wyrobów masarskich

A. Różycki
Ślaskowska 1. 22

poleca znakomite młode szynki, wyborowe kiełbasy, polędwice wiejskie, polski smalec i słoninę. — Wysyłki za pobraniem odwrotnie.

Do sklepów znaczny opust.

Broń i rowery na raty,

części składowe najtańiej. — Ilustrowane cenniki darmo.

F. Dusek, fabryka broni, rowe-
rów i maszyn do sycia, Opacno a.d. Staatsbahn Nr 2143 Czechy.

Młody urzędnik, z kilkuletnią praktyką, obeznany z korespondencją, buchalterią, stenografią (niem.) i pisanu na maszynie, obejmuje posadę za skromnym wynagrodzeniem. — Zgłoszenia do Działu inseratowego „Naprzodu” pod l. 39.

Zegar wahadłowy z budzikiem

Nr. 4482/W z 30-godzinnyim werkiem sprężynowym, bijący całe i pół godziny, w pięknie politurowanej szafce orzechowej, 71 cm. wys. z białym cyferblatem i z nastawiaczem bu-

tylko koron 13.—.

Nr. 4485/W ten sam, gustowniej wykonany, z szafką orzech. kor. 14.—. Zegary wahadłowe bez budzika w gustownym wykonaniu kor. 9.—, 12-80 i wyżej. Z grającym werkiem zamiast bicia, 2 kawalki grającym kor. 13.— 3-letnia pisemna gwarancja. Niema rzyż. Zmiana dozwolona lub zwrot pieniędzy. Wysyłka za pobraniem pocztowym.

Pierwsza **fabryka zegarów Jan Konrad**
c. i k. nadworny dostawca w Brux Nr. 358 (Czechy)

Proszę żądać mego bogato ilustrowanego gł. katalogu z 4000 rycin, który wysyłam każdemu darmo i opłatnie.

Podagra, reumatyzm, odmrożenia

ustępują przy użyciu

przez powagi lekarskie poleconego środka

CONTRHEUMAN

Łagodzi i uspokaja ból, usuwa spuchlizny i przywraca członkom możność ruchu, usuwa nieprzyjemne swędzenie, nadaje się do nacierania, masażu, okładów itp. **1 tuba 1 kor.**

Wyrób i skład główny **B. FRAGNERA — APTEKA**
o. k. dostawcy dworu, PRAGA-III, Nr. 203

Za poprzednim nadesłaniem pocztą 1 Kor. 50 hal. przesyła się 1 tubę pocztą franco 5.— K „ „ 5 tub „ 9.— K „ „ 10 tub „

Należy uważać na nazwę preparatu i wytwórcy

Na składzie w aptekach.